



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

## OTOSCOPIO F.O. GIMALUX GIMALUX F.O. OTOSCOPE OTOSCOPE F.O. GIMALUX GIMALUX F.O. OTHOSKOP OTOSCOPIO F.O. GIMALUX OTOSCÓPIO F.O. GIMALUX ΩΤΟΣΚΟΠΙΟ F.O. GIMALUX OTOSCOP F.O. GIMALUX F.O. GIMALUX OTOSZKÓP F.O. GIMALUX منظار الأذن



- È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.
- All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.
- Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.
- Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.
- Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.
- É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.
- Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.
- Orice accident grav produs, privitor la dispozitivul medical fabricat de firma noastră, trebuie semnalat producătorului și autorității competente în statul membru pe teritoriul căruia își are sediul utilizatorul.
- A gyártónak, illetve a székhely szerinti tagállam illetékes hatóságának jelezni kell bármilyen olyan súlyos balesetet, amely az általunk szállított orvostechnikai eszközzel kapcsolatban történt.

• يجب الإبلاغ فوراً عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بالجهاز الطبي الذي زودنا به إلى الجهة الصناعية والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يقع فيها.

REF 31520 - 31521 - 31522

MD

CE



Gima S.p.A.  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
www.gimaitaly.com  
Made in Pakistan



**PORTRUGUÊS****Aplicações:**

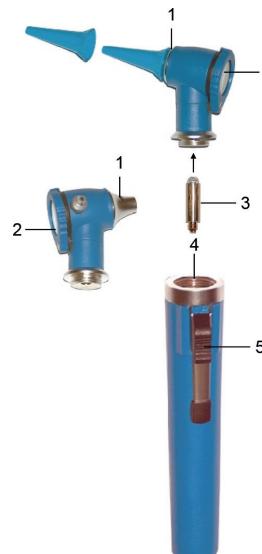
O otoscópio Gimalux deve ser usado apenas para examinar o canal auditivo externo e para um exame geral não invasivo. Ao contrário dos outros modelos tradicionais este otoscópio utiliza uma lâmpada de Halogéneo e as fibras óticas para confluir o feixe de luz. Os otoscópios Gimalux são fornecidos num estojo e acompanhados com alguns espéculos descartáveis.

**Precauções:**

O otoscópio deve ser usado apenas para examinar a orelha quando tiver montado um espéculo. Quando se executam testes pneumáticos a pressão deve ser aplicada com muito cuidado. O produto não pode ser usado para outro uso diferente daquele especificado neste manual. Não utilize o aparelho caso encontre danos. Consulte o seu revendedor. Evite qualquer reparação precária. As reparações devem ser efetuadas exclusivamente com sobressalentes originais que devem ser instalados de acordo com o uso previsto.

**FUNCIONAMENTO****Instalação do espéculo:**

O Otoscópio pode ser inserido no canal auditivo apenas quando tiver instalado um espéculo descartável.



Empurrar o espéculo sobre o instrumento de forma a que a saliência do instrumento se encaixe na ranhura do espéculo (1). Rode no sentido horário para bloquear o espéculo no otoscópio.

#### Lentes de aumento:

A lente (2) aumenta cerca de 3x, contudo pode ser removida.

#### Porta de insuflação:

Uma pequena bomba de insuflação pode ser fixada à porta.

#### Iluminação geral:

O otoscópio pode ser utilizado com ou sem espéculo para a iluminação geral, por exemplo na cavidade oral ou na pele. Evite o contacto com a pele sensível ou danificada. Evite o contacto com a pele sensível ou danificada.

#### Substituição da lâmpada:

Desenrosque (no sentido anti-horário) a cabeça do otoscópio do cabo e extraia a lâmpada puxando-a para baixo (3). Substitua a nova lâmpada, empurrando-a na cabeça conforme mostrado na imagem. Antes de remover a lâmpada é necessário certificar-se que o instrumento já está apagado há alguns minutos, caso contrário arrisca-se a escaldar-se.

#### Cabo:

O cabo das pilhas é utilizado para alimentar o otoscópio Gimlux.

#### Pilhas (opcionais):

2 pilhas alcalinas (AA / Lr6).

#### Ligador do instrumento:

Rosca interna na cabeça do cabo (4).

#### Ligar:

Pressione o interruptor para baixo (5).

#### Desligar:

Pressione o interruptor para cima (5).

#### Substituição das pilhas:

Desenrosque a cabeça (no sentido anti-horário) e extraia as pilhas gastas. Insira pilhas novas respeitando a polaridade correta.

## LIMPEZA E ESTERILIZAÇÃO

#### Cabeça do otoscópio:

Limpe o exterior com um pano suave e no interior com algodão, se necessário embebido com álcool. A esterilização a gás é consentida. Não imergir em líquido algum.

#### Espéculo descartável:

Sendo descartável, pode utilizar-se apenas uma vez. Não tente limpá-los pois os espéculos poderiam danificar-se e poderiam ferir o paciente.

#### Cabo:

Limpe com um pano húmido ou embebido com álcool.

	Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente
	Armazenar em local fresco e seco
	Fabricante
	Código produto
	Dispositivo médico em conformidade com a regulamento (UE) 2017/745
	Disposição REEE
	Identificador exclusivo do dispositivo
	Siga as instruções de uso
	Guardar ao abrigo da luz solar
	Data de fabrico
	Número de lote
	Aparelho de tipo B
	Dispositivo médico
	Representante autorizado no Reino Unido
	Representante Autorizado na Suíça



*Eliminação: O produto não deve ser eliminado junto com outros detritos domésticos. Os utilizadores devem levar os aparelhos a serem eliminados junto do pontos de recolha indicados para a reciclagem dos aparelhos elétricos e eletrônicos.*

#### CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA

Aplica-se a garantia B2B padrão GIMA de 12 meses.